

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Zehnder ComfoAir Q szellőztetőgépekhez



Fűtés

Hűtés

Friss levegő

Tiszta levegő



ComfoAir Q TR



ComfoAir Q ST



Kérjük, jelen dokumentumot a készülék használatbavétele előtt gondosan olvassa át.

Jelen dokumentum lehetővé teszi a ComfortAir Q biztonságos és optimális használatát, valamint könnyű karbantartását. A ComfortAir Q készüléket a következőkben „készülék” néven említjük. Mivel a készüléket folyamatosan fejlesztjük és javítjuk, előfordulhat, hogy az Ön készüléke némileg eltérhet a jelen dokumentumban leírtaktól.

A dokumentumban található jelölések:

Jelölés	Jelentés
	Fontos figyelmeztetés
	A teljesítmény csökkenésének vagy a ventilátorrendszer károsításának veszélye
	Személyi sérülés veszélye

! ? Kérdések

Ha kérdése van, új dokumentumra vagy új szűrőre van szüksége, kérjük, forduljon viszonteladónkhoz. A fő viszonteladók elérhetőségeit jelen dokumentum utolsó oldalán találja.

Készülék kezelése

A készüléket kizárólag abban az esetben szabad használni, ha azt rendeltetésszerűen valamint a készülék összeszerelési kézikönyvében található utasításoknak és irányelveknek megfelelően szerelték fel. A berendezést a következő személyek használhatják:

- 8 éves vagy idősebb gyermekek;
- csökkent fizikai képességű személyek;
- csökkent érzékelési képességű személyek;
- csökkent szellemi képességű személyek;
- megfelelő tudással és tapasztalattal nem rendelkező személyek, ha felügyelet alatt tevékenykednek, vagy megtanították őket a berendezés biztonságos használatára, és tisztában vannak annak veszélyeivel.

Gyermekek a készülékkel ne játszanak!

A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyermekek csak felügyelettel végezhetik.

Minden jog fenntartva.

Jelen dokumentációt a lehető legnagyobb körültekintéssel állítottuk össze. Ugyanakkor a gyártó nem vállal felelősséget a jelen dokumentáció hiányos vagy nem helytálló adataiból bekövetkező károkért. Vitás esetben az angol nyelvű használati utasítások mérvadóak.

Tartalomjegyzék

Előszó	2
1 Bevezetés és biztonság	5
2 Leírás.....	6
2.1 Rendelkezésre álló kezelőegységek.....	6
2.2 Opcionális kiegészítők.....	7
2.3 Készülék áttekintése	8
2.4 A kijelző áttekintése.....	8
2.5 Menüszerkezet	10
3 Működés/üzem	11
3.1 Hozzáférés a kijelzőhöz	11
3.2 Gyermekezár be- és kikapcsolása	11
3.3 Navigáció a menüben	11
3.4 A légáramlás megváltoztatása.....	12
3.4.1 Manuálisan a berendezés kijelzőjén	12
3.4.2 Maximum (BOOST) levegőáramlás meghatározott időtartamra	13
3.4.3 A levegőáramlás leállítása meghatározott időtartamra.....	13
3.4.4 Minimum (AWAY) levegőáramlás a távollétében, meghatározott időtartamra.....	14
3.5 A komfort lehetőségek beállítása	15
3.5.1 Hőmérsékleti profil	15
3.5.2 Időzítő	16
3.5.3 A hővisszanyerés megkerülése határozott időtartamra	18
3.5.4 A ComfoCool Q leállítása meghatározott időtartamra	18
3.6 A berendezés állapotának az ellenőrzése	19
3.7 A berendezés órájának a beállítása	20
3.8 A kijelző nyelvének a beállítása	21
3.9 A kijelző fényerejének a beállítása	21
3.10 Visszaállítási lehetőségek.....	22
3.11 Haladó üzemmód	23
3.11.1 Átváltás az alap- és a haladó üzemmód között.....	23
3.11.2 SENSOR VENTILATION ² (kényelmi szabályozás menüpont)	23
3.11.3 TEMPERATURE PROFILE ² (hőmérséklet profil menüpont)	24
3.11.4 UNITS ² (egységek menüpont)	24
3.11.5 SEASON DETECTION ² (évszakfelismerő menüpont)	24
3.11.6 RF SETTINGS ^{2,8} (rádióadó beállítása menüpont).....	24
4 Minősítés és garancia	25

² Ez a menü csak akkor látható, ha a bővített üzemmód aktív.

³ Ez a menü csak akkor látható, ha a kiegészítő eszköz a berendezésre van kötve.

⁸ Ez a menü csak akkor látható, ha a berendezésnek van RF funkciója (rádióadó).

5	Karbantartás.....	26
5.1	Kondenzvíz-lefolyó feltöltése.....	26
5.2	Kezelő-egység tisztítása.....	26
5.3	Rácsok tisztítása.....	26
5.4	Szelepek tisztítása.....	27
5.5	A belső szűrők cseréje.....	28
5.5.1	Szűrők státuszának megtekintése.....	28
5.5.2	A szűrőcsere-jelzés ideiglenes törlése.....	28
5.5.3	Csereutasítások.....	29
6	Zavarok.....	30
6.1	A levegőáramlás nem felel meg a vártnak.....	31
6.2	Páralecsapódás a berendezés és/vagy a levegőcsatornák külső felületén.....	31
6.3	Szoftverfrissítés.....	31
6.4	ComfoCool Q600 nem kapcsol be.....	31
I	Telepítési/felülvizsgálati jegyzőkönyv.....	32
II	Karbantartási jegyzőkönyv.....	33

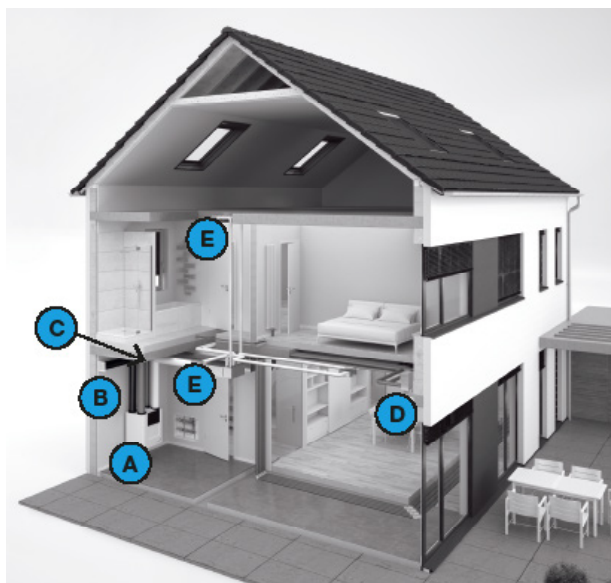
1 Bevezetés és biztonság

Ez a készülék egy ellenőrzött szellőztetőrendszer hővisszanyerővel, mely épületek energiatakarékos szellőztetésére szolgál. Az ellenőrzött szellőztetés azt jelenti, hogy a konyhából, fürdőből, mellék-helyiség(ek)ből és esetleg a tároló helyiségből az elhasznált levegőt elszívják, miközben ugyanolyan mennyiségű friss levegőt vezetnek a nappali és hálósobákba. Az ajtók alatti ill. az azok közelében lévő rések jó levegőáramlást biztosítanak a házban belül..

 **Gondoskodjon arról, hogy az ajtók alatti ill. az azok közelében lévő réseket soha ne zárják le például bútorokkal, huzat elleni párnákkal vagy bolyhos szőnyegpadlóval.**

Az ellenőrzött szellőztetőrendszer a következőkből áll:

- A készülék (A)
- Csatornarendszer a friss és az elvezetett levegőnek (B)
- Csatornarendszer a bemenő és a kimenő levegőnek (C)
- Bemenő levegő szelepei és/vagy rácsai a nappaliban és a hálósobákban (D)
- Bemenő levegő szelepe és/vagy rácsai a konyhában, fürdőben, WC-ben és adott esetben a tároló helyiségben (E)



Biztonsági előírások

- Mindig tartsa be az ezen dokumentumban megadott biztonsági szabályokat, figyelmeztetéseket, megjegyzéseket és utasításokat! Az ezen dokumentumban megadott biztonsági szabályok, figyelmeztetések, megjegyzések és utasítások figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vagy a berendezés károsodásához vezethet.
- Ne nyissa ki a burkolatot! A telepítő gondot fordít arra, hogy minden, személyi sérülés okozására alkalmas alkatrész a burkolat mögött legyen.
- A telepítést, üzembehelyezést és karbantartást minősített mérnöknek kell elvégeznie, hacsak az utasítások erről másként nem rendelkeznek. A minősítéssel nem rendelkező szakember személyi sérülést okozhat vagy leronthatja a szellőztetőrendszer teljesítményét.
- Ne módosítsa a berendezést vagy az ezen útmutatóban megadott specifikációkat! Az ilyen változtatások személyi sérülést okozhatnak, és a szellőztetőrendszer teljesítményének csökkenéséhez vezethetnek.
- Ne válassza le a berendezést az elektromos hálózatról, hacsak a kézikönyv arra nem utasítja! Ez páralecsapódást és penészesedési problémákat okozhat.
- Legalább hathavonta tisztítsa meg a lakásban és azon kívül található rácsokat!
- Legalább hathavonta tisztítsa meg a lakásban található esetleges szelepeket!
- Legalább hathavonta cserélje ki a szűrőket! Ezzel biztosítható a kellemes és egészséges levegőminőség, és megakadályozható a berendezés elszennyeződése.

Használat katasztrófhelyzetben

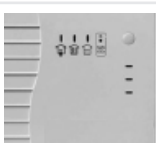
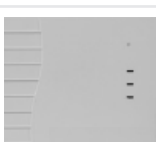
Ha egy szerencsétlenség miatt minden ajtót és ablakot be kell zárni, akkor a berendezést is ki kell kapcsolni. Ezt az alábbi módok valamelyikén teheti meg:

- Kapcsolja le a biztosítéktáblán azon kismegszakítót, amelyhez a berendezést csatlakoztatták!
- Húzza ki az elektromos csatlakozóvezeték dugóját az aljzatból, amelyhez csatlakoztatták!

2 Leírás

2.1 Rendelkezésre álló kezelőegységek

A készülék üzemeltetésére egy vagy több kezelőegység csatlakoztatható. Egyes készülékekhez csak egy kézi vezérlés használható, más készülékek azonban egy további, automatikus vezérléssel is rendelkeznek. Ez a vezérlés a hőmérséklet, a relatív páratartalom vagy egyéb tényezők mérésén alapul. A készülék üzemeltetésére az alábbiak közül egy vagy több kezelőegység csatlakoztatható.

Példa a berendezés megjelenésére	Megnevezés	Funkció
	Készülék kijelzője	A berendezés kézi és automatikus vezérléséhez. Az automatikus vezérlés a berendezés beállításain és az állítható időzítőn alapul.
	Zehnder ComfoSense C 55	A készülék távirányított kézi és automatikus vezérléséhez. Az automatikus vezérlés a készülék beállításain és az időzített programokon alapul. A vezérlés vezetékes, a kiegészítő kezelőegységek számára vezeték nélküli vevővel ellátva.
	Zehnder ComfoSense C 67	A készülék távirányított kézi és automatikus vezérléséhez. Az automatikus vezérlés a készülék beállításain és az időzített programokon alapul. A vezérlés vezetékes, a kiegészítő kezelőegységek számára vezeték nélküli vevővel ellátva.
	Zehnder ComfoSwitch C 55	A készülék alapvető távirányított kézi és automatikus vezérléséhez. Az automatikus vezérlés a készülék beállításain alapul. A vezérlés vezetékes.
	Zehnder ComfoSwitch C 67	A készülék alapvető távirányított kézi és automatikus vezérléséhez. Az automatikus vezérlés a készülék beállításain alapul. A vezérlés vezetékes.
	Zehnder ComfoControl App	A készülék távirányított kézi és automatikus vezérléséhez okostelefonról vagy tabletről (iOS és Android kompatibilis). Az automatikus vezérlés a beállítható időzített programokon alapul. Az applikációhoz szükséges a ComfoConnect LAN C modul.
	Zehnder RFZ	A készülék távirányított kézi vezérléséhez. A vezérlés vezeték nélküli.
	Zehnder Timer RF	A berendezés kézi távvezérléséhez. Ez egy vezeték nélküli vezérlő.
	Zehnder CO ₂ RF fő érzékelő	A berendezés kézi és automatikus távvezérléséhez. Az automatikus vezérlés a mért CO ₂ -szinten alapul. Ez egy vezeték nélküli vezérlő.
	Zehnder CO ₂ RF továbbfejlesztett érzékelő	A berendezés automatikus távvezérléséhez. Az automatikus vezérlés a mért CO ₂ -szinten alapul. Ez egy vezeték nélküli vezérlő. A CO ₂ RF továbbfejlesztett érzékelőhöz szükség van egy csatlakoztatott CO ₂ RF fő érzékelőre.

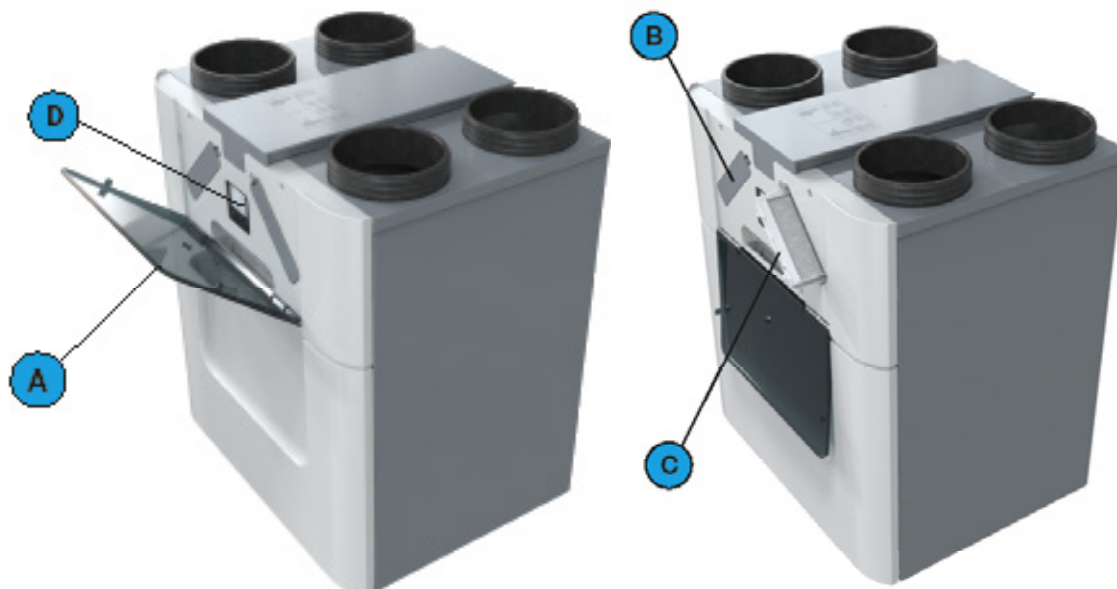
Példa a berendezés megjelenésére	Megnevezés	Funkció
	Zehnder Hygro szenzor	A készülék távirányított automatikus vezérléséhez, mely a mért páramennyiségen alapul. Ehhez a vezetékes érzékelőhöz szükséges az Opciók doboz.
	Zehnder CO ₂ szenzor	A készülék távirányított automatikus vezérléséhez, mely a mért CO ₂ -mennyiségen alapul. Ehhez a vezetékes érzékelőhöz szükséges az Opciók doboz.

2.2 Választható kiegészítők

A szerelő a készüléket több készülékkel kombinálhatja, és így bővítheti a felhasználási lehetőségeket.

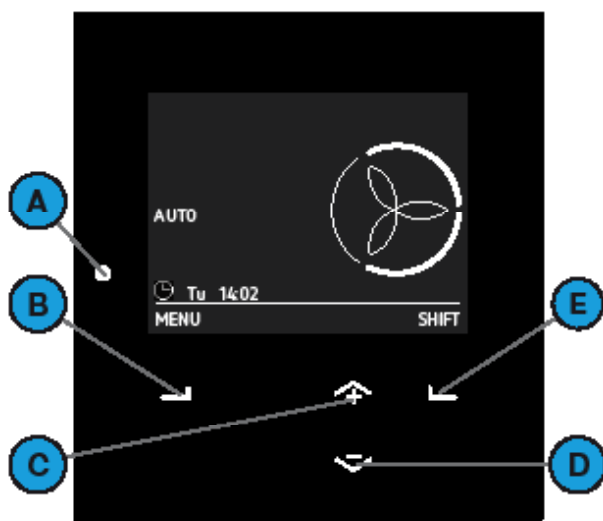
Példa a berendezés megjelenésére	Megnevezés	Funkció
	Zehnder ComfoConnect KNX C	Rendelkezésre állnak KNX - csatlakoztatási lehetőségek.
	Zehnder ComfoConnect LAN C	Rendelkezésre állnak LAN - csatlakoztatási lehetőségek a távirányításhoz.
	Zehnder ComfoCool Q600	A bemenő levegő hőmérsékletének csökkentése és páratartalmának előkészítése.
	Zehnder Option doboz	További csatlakoztatási lehetőségeket tesz lehetővé.
	Zehnder ComfoFond-L Q (vagy szabályozott Sole- talajhőcserélő)	A külső levegő temperálása a készülékbe való belépés előtt. Ehhez a kiegészítőhöz szükséges az Opciók doboz.
	Zehnder ComfoAir Q előfűtő csappantyú	A külső levegő hőmérsékletének növelése a hőcserélő fagytól való védelme érdekében. Ezt a kiegészítőt be kell építeni a berendezésbe, annak külsején nem látható.
	Zehnder RF Repeater (jelismétlő)	Növeli az RF eszközök hatótávolságát.

2.3 A készülék áttekintése



Betűjel	Rész
A	Félig átlátszó fedlap a kijelző és a szűrőfedelek eléréséhez.
B	2 szűrőfedél a szűrők könnyű eléréséhez.
C	2 szűrő a levegő tisztítására.
D	Kijelző a készülék üzemeltetéséhez.

2.4 A kijelző áttekintése



Betűjel	Rész
A	Állapotjelző LED. ■ Be = A berendezés rendben működik; ■ Ki = A berendezés nem kap áramot, vagy a kijelző használatban van; ■ Lassan (másodpercenként) villog) = Figyelmeztetés (Szűrőket kell cserélni, vagy a SERVICE MODE aktív); ■ Gyorsan (másodpercenként négyszer) villog = Hiba.
B	Univerzális gomb. Funkciója a kijelzőn éppen látható szövegtől függ.
C	Felfelé gomb: ■ Ventilátor fordulatszámának növelése ■ Érték növelése ■ Az előző bejegyzéshez
D	Lefelé gomb: ■ Ventilátor fordulatszámának csökkentése ■ Érték csökkentése ■ A következő bejegyzéshez
E	Univerzális gomb. Funkciója a kijelzőn éppen látható szövegtől függ.

A berendezésen két felhasználói üzemmód érhető el:

■ Az alap-üzemmód az általános beállításokhoz és információkhoz ad hozzáférést a főképernyőn és a menüképernyőn.

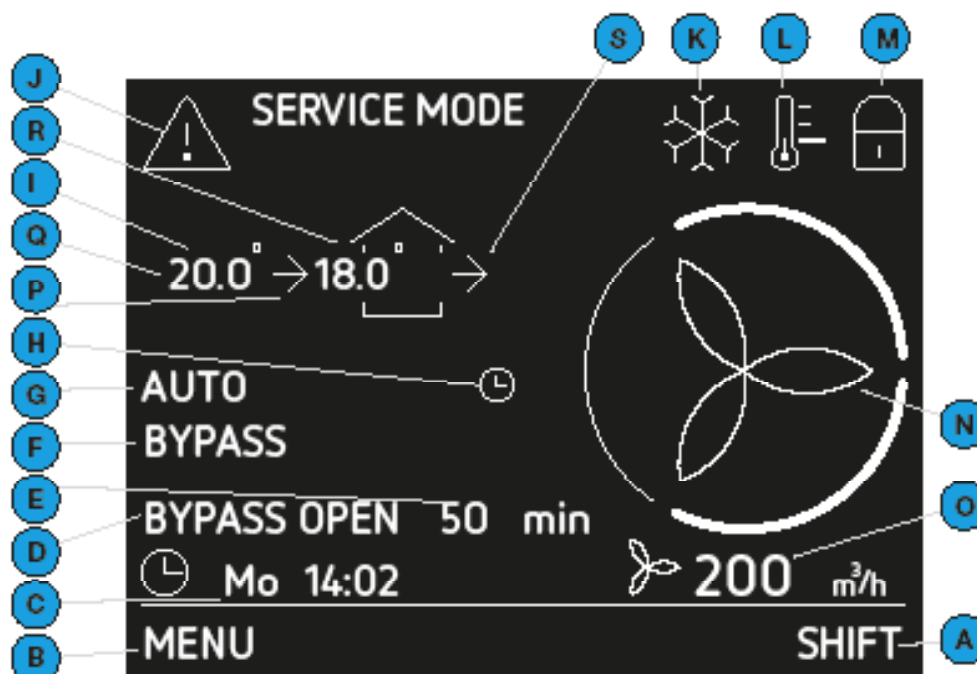
A  jelzés a menü bal felső sarkában látható, ha az alap-üzemmód aktív.

■ A haladó üzemmód részletesebb beállításokhoz és információkhoz ad hozzáférést a főképernyőn és a menüképernyőn.

A haladó üzemmódban az alap-üzemmód valamennyi információja is hozzáférhető marad.

A  jelzés a menü bal felső sarkában látható, ha a haladó üzemmód aktív.

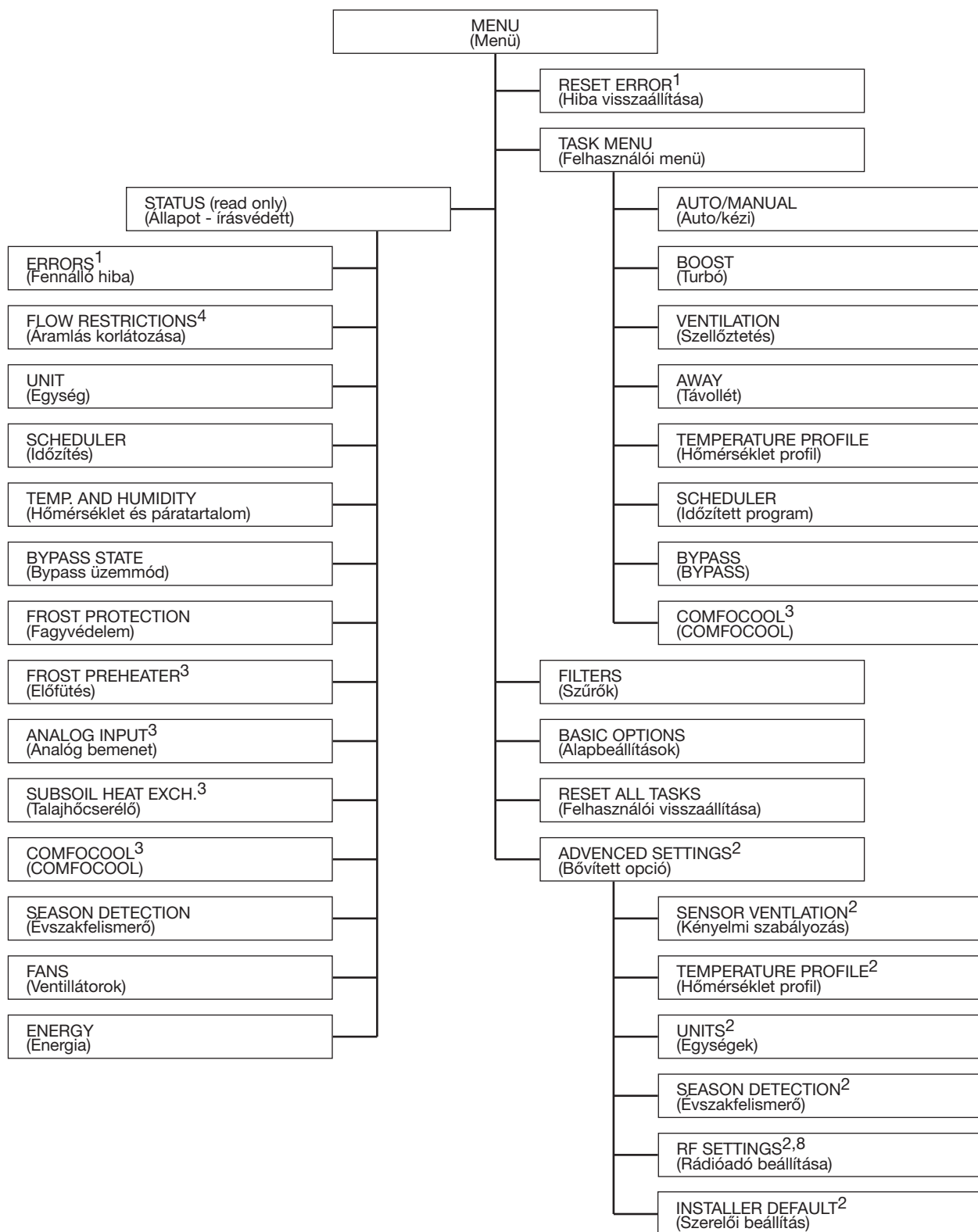
A főképernyő alapszerkezetének áttekintése



Betűjel	Rész
A	Az univerzális gomb aktuális funkciója
B	Az univerzális gomb aktuális funkciója
C	Aktuális nap és időpont
D	Aktuális üzemi funkció
E	Az aktuális üzemi funkcióból hátralévő idő
F	Aktuális érzékelő üzemmód
G	Aktuális szellőztető üzemmód: ■ AUTO = a légáramot az aktuális időzített program állítja be ■ MANUAL = a légáramot a felhasználó állítja be
H	Az IDŐZÍTETT SZELLŐZTETŐ PROGRAM ideiglenes kiiktatása
I	A ventilátor aktuális üzemmódja: ■ nincs jelzés = mindkét ventilátor üzemel (BE- ÉS KIMENŐ LEVEGŐ) ■  = Kimenő levegő ventilátora nem üzemel (CSAK BEMENŐ LEVEGŐ) ■  = Bemenő levegő ventilátora nem üzemel (CSAK KIMENŐ LEVEGŐ) ■  = Egyik ventilátor sem üzemel (KARBANTARTÓ ÜZEMMÓD)
J	Aktuális figyelmeztetés vagy hibaüzenet: ■  = Figyelmeztetés ■  = Hiba
K	ComfoCool Q600 üzemel

Betűjel	Rész
L	Aktuálisan beállított hőmérsékleti profil: ■ nincs jelzés = NORMÁL ■  = MELEG ■  = HIDEG
M	A gyermekzár aktív
N	Aktuálisan beállított légáram: ■  = A FOKOZAT (TÁVOLLÉT) ■  = 1 FOKOZAT (CSÖKKENTETT) ■  = 2 FOKOZAT (NORMÁL) ■  = 3 FOKOZAT (INTENZÍV) Ha az automatikus vezérlést nagyobb légáramlást igényel a beállítottnál, az extra klégráamlás szegmens villog.
Csak haladó üzemmódban érhető el	
O	Pillanatnyi áramlási légterfogat m ³ /h vagy l/s értékben
P	Befűző ventilátor pillanatnyi üzemmódja: ■ nincs ikon = a ventilátor nem működik; ■  = a ventilátor működik.
Q	Pillanatnyi kinti levegőhőmérséklet (°C vagy °F). (Csak akkor látható, ha a befűző ventilátor működik)
R	Pillanatnyi befűtő levegőhőmérséklet (°C vagy °F). (Csak akkor látható, ha a befűző ventilátor működik)
S	Elszívó ventilátor pillanatnyi üzemmódja: ■ nincs ikon = a ventilátor nem működik; ■  = a ventilátor működik

2.5 Menüszerkezet



¹ Ez a menü csak hiba esetén látható.

² Ez a menü csak akkor látható, ha a bővített üzemmód aktív.

³ Ez a menü csak akkor látható, ha a kiegészítő a készülékhez csatlakoztatva van.

⁴ Ez a menü csak akkor látható, ha egy automata kezelőszerv a kívánttól eltérő légáramlási beállítást igényel.

⁸ Ez a menü csak akkor látható, ha a készülék rendelkezik rádióadó-funkcióval.

3 Működés

A berendezés megfelelő működéséhez több fontos körülménynek is megfelelőnek kell lennie.

- Gondoskodjon róla, hogy a berendezéssel egy helyiségben ne működjön kondenzációs szárítógép. A kondenzációs szárítógép működése magasabb páratartalmat idézhet elő annál, mint amire a berendezést tervezték.
- Ügyeljen arra, hogy az ajtók alatt vagy közelében levő rések soha ne legyenek elzárva! Például ne kerüljön eléjük bútor, függöny vagy vastag szőnyeg!

A berendezés a saját kijelzőjével, kapcsolóval vagy érzékelővel működtethető. A lakásban egy vagy több kapcsoló is elhelyezhető (pl. a konyhában).

 **Ha a lakásban több kapcsoló és/vagy érzékelő van, a berendezés a legmagasabb kért szellőztetési fokozatot állítja be.**

A használt kapcsoló típusától függően a berendezés automatikusan vagy manuálisan is működtethető. A csatlakoztatott kapcsolókról és érzékelőkről azok kézikönyveiben tájékozódhat bővebben. A berendezés kijelzőjéről ezen dokumentumban talál további felvilágosítást.

3.1 Hozzáférés a kijelzőhöz

Az energiatakarékosság érdekében a berendezés kijelzője általában ki van kapcsolva. A kijelző az utolsó használat után 15 perccel automatikusan kikapcsol.

A kijelző a következő módokon tehető láthatóvá:

- Nyissa fel a félig átlátszó védőburkolatot!
- Nyomja meg bármelyik billentyűt a kijelzőn!

3.2 A gyermekzár ki- és bekapcsolása

A beállítások nemkívánt megváltoztatásának elkerülésére a kijelző gyermekzárral van felszerelve.

Amikor a gyermekzár aktív, a fő kijelzőn a  szimbólum látható.

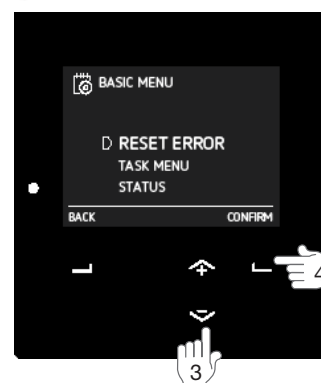
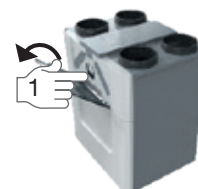
A gyermekzár be- illetve kikapcsolásához a főképernyőn tartsa 4 másodpercig nyomva a MENU opciót!

3.3 Navigálás a berendezés menüjében

1. Nyissa fel a félig átlátszó védőburkolatot!
2. A MENU választásával lépjen be a menübe!
3. A fel és le gombokkal lépkedjen a menükben!
4. Amikor a választónyíl a kívánt opcióra mutat, válassza a CONFIRM lehetőséget!

Miután végzett a beállításokkal:

1. A BACK lehetőséget választva lépjen vissza a főképernyőig!
2. Zárja le a félig átlátszó védőburkolatot!



3.4 A légáramlás megváltoztatása

A lakás tiszta levegője fontos az egészség szempontjából. Tudta például, hogy óránként 25m³ (25 000 liter) tiszta, friss levegőre van szüksége? Emellett a szennyező anyagokat, például CO₂-t tartalmazó levegőt is el kell távolítani az otthonunkból. A jó szellőzés tehát alapvető szükséglet. Az ellenőrzött szellőztetés ezt kényelmes módon biztosítja.

A berendezés beállítható arra, hogy a szükséges tiszta levegőt automatikusan biztosítsa, de felül is bírálható olyankor, ha úgy gondolja, hogy több vagy kevesebb levegőáramlásra van szüksége.

3.4.1 Manuálisan a berendezés kijelzőjén



A levegőáramlás ideiglenes megváltoztatásához a fel vagy a le gombokkal válassza ki a kívánt ideiglenes levegőáramlási értéket!

Amikor legfeljebb két óra múlva elérkezik az ÜTEMEZETT SZELLŐZÉS (SCHEDULED VENTILATION) következő lépésének az ideje, a berendezés automatikusan visszakapcsol az AUTO üzemmódba.

A levegőáramlás maradandó megváltoztatásához:

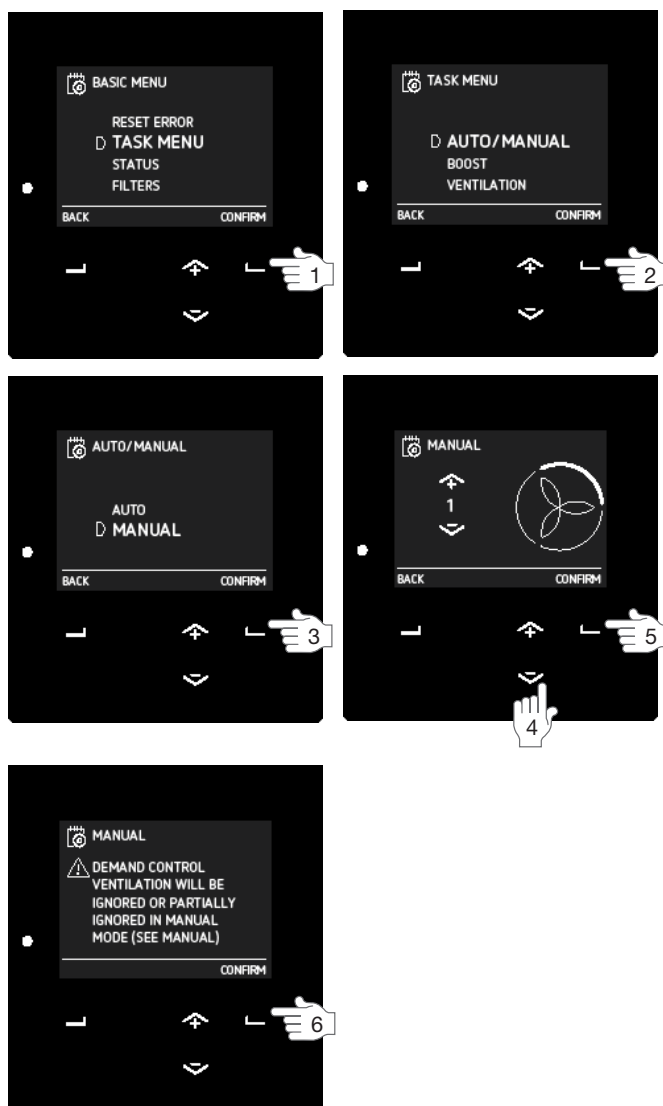
1. Navigáljon a TASK MENU-be a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon az AUTO/MANUAL lehetőségre!
3. Navigáljon a MANUAL lehetőségre!
4. a fel vagy a le gombokkal válassza ki a kívánt levegőáramlási értéket
 - A (távollét) ha a ház üres lesz;
 - 1 (alacsony) ha csak gyenge szellőztetést szeretne;
 - 2 (közepes) ha normál szellőztetést szeretne;
 - 3 (magas) ha vendégeket fogad, főz vagy zuhanyozik.
5. Válassza a CONFIRM lehetőséget!
6. Válassza a CONFIRM lehetőséget!

A MANUÁLIS üzemmód kikapcsolása

1. Ismételje meg az 1. és 2. lépéseket!
2. Navigáljon az AUTO lehetőségre!



Egyes esetekben egy belső szoftverelem, például a **SENSOR VENTILATION²** beállításai megváltoztathatják a levegőáramlás beállításait. A **FLOW RESTRICTIONS** menüben látható, mely szoftverelem korlátozza automatikusan a levegőáramlást.



² Ez a menü csak akkor látható, ha a haladó üzemmód van bekapcsolva.

⁹ Ezt az értéket a telepítő állítja be.

3.4.2 Maximum (BOOST) levegőáramlás meghatározott időtartamra



A PRESET 3 levegőáramlási beállításnál időzítés is beállítható. Ily módon a vendégek fogadása, a főzés vagy a zuhanyozás után nem kell manuálisan visszaállítani

a levegőáramlást. Csak be kell állítani, hogy a PRESET 3 beállítás mennyi ideig legyen aktív.

1. Navigáljon a TASK MENU-be a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon a BOOST lehetőségre!
3. Navigáljon a TIMER lehetőségre!
4. A fel vagy a le gombokkal válassza ki a kívánt időtartamot!
5. Válassza a CONFIRM lehetőséget!

A BOOST leállítása az időzítő lejártá előtt.

1. Ismétlje meg az 1. és 2. lépéseket!
2. Navigáljon az OFF lehetőségre!



3.4.3 A levegőáramlás leállítása meghatározott időtartamra



Szükség esetén átmenetileg kikapcsolható a berendezés befűjő vagy elszívó ventilátora.

A befűjő ventilátor kikapcsolására a kinti kellemetlen szagok kívül tartása érdekében lehet szükség.

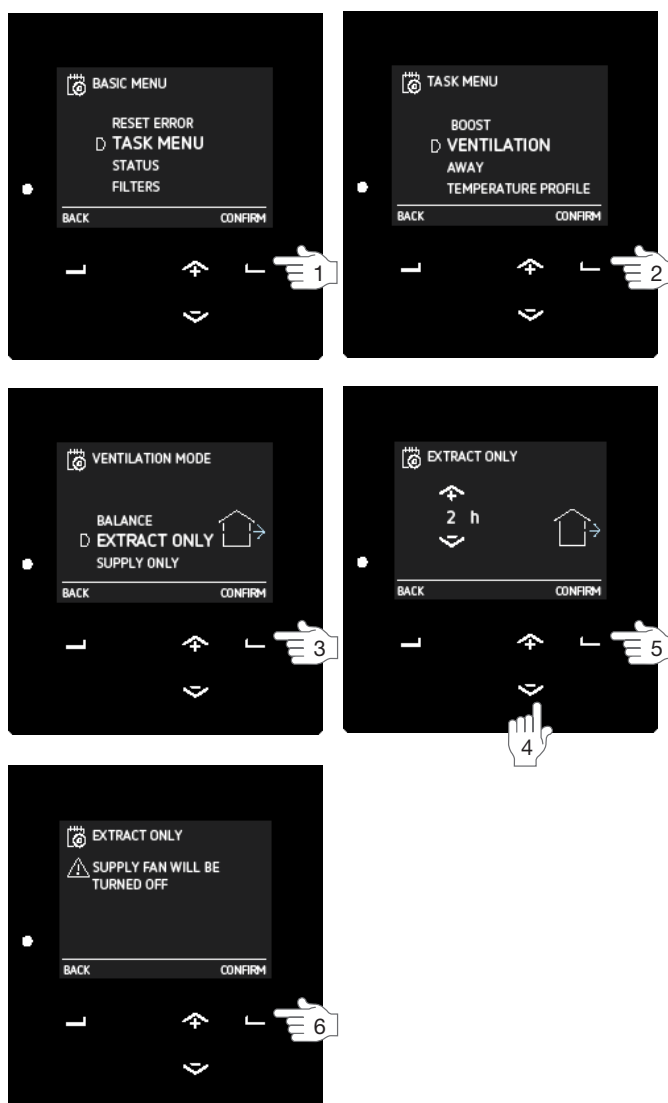
1. Navigáljon a TASK MENU-be a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon a VENTILATION lehetőségre!
3. Navigáljon a(z) ...
 - SUPPLY ONLY lehetőségre, ha a levegő elszívását akarja kikapcsolni;
 - EXTRACT ONLY lehetőségre, ha a levegő befűjését akarja kikapcsolni (ha van ilyen lehetőség);
4. A fel vagy a le gombokkal válassza ki a kívánt időtartamot!
5. Válassza a CONFIRM lehetőséget!
6. Válassza a CONFIRM lehetőséget!

A levegőáramlás elindítása az időzítő lejártá előtt.

1. Ismétlje meg az 1. és 2. lépéseket!
2. Navigáljon a BALANCE lehetőségre!



Katasztrófhelyzetben ne ezzel a funkcióval kapcsolja ki a szellőztetést! Ehelyett a „Bevezetés és biztonság” fejezetben leírt módon járjon el!



3.4.4 Minimum (AWAY) levegőáramlás a távollétében, meghatározott időtartamra



A PRESET A levegőáramlási beállításhoz is beállítható időzítő. Ily módon a hazatérése után nem kell visszakapcsolnia a levegőáramlási beállításokat Csak be kell állítania a PRESET A-ra vonatkozóan távolléte várható időtartamát. Ez idő alatt minden időzített kapcsolást figyelmen kívül hagy a rendszer.

Célszerű az időszak végét valamivel a hazatérése előttre beállítani. Ily módon kellemes és üde otthonba térhet haza (pl., egy hosszú szabadság után).

1. Navigáljon a TASK MENU-be a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon az AWAY lehetőségre!
3. Navigáljon az UNTIL lehetőségre!
4. A fel és a le gombbokkal állítsa be visszatérése várható idejét.
5. Minden szám után válassza a CONFIRM lehetőséget

Az AWAY üzemmód leállítása az időzítő lejártá előtt.

1. Ismétlje meg az 1. és 2. lépéseket!
2. Navigáljon az OFF lehetőségre!



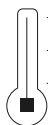
3.5 A komfort lehetőségek beállítása

A lélegzés, a főzés, a zuhanyozás, a vécé használata mind olyan beltéri tevékenységek, amelyek párásabbá és szennyezettebbé teszik a levegőt. Folyamatos szellőztetésre van szükség a levegő felfrissítéséhez, egészségesen és kellemesen tartásához. Ennek elmulasztása olyan problémákat okozhat, mint a gombák, a baktériumok vagy a poratkák elszaporodása, a nedves foltok megjelenése és a kellemetlen szagok. De a nehézségek ezzel nem érnek véget. Mi a helyzet az olyan egészségproblémákkal, mint az allergiák, a légúti panaszok és a fejfájás? Ezek mind befolyásolják az egészségünket, az összpontosító-képességünket, a mindennapos működésünket és teljesítményünket. A CO₂-szint minimalizálása és a nedvesedési problémák kiküszöbölése mellett a berendezés a hőmérsékleti problémákat is minimalizálhatja a bypass-vezérléssel és az opcionális kiegészítőkkal.

A berendezést AUTO üzemmódra kapcsolva érhető el a legoptimálisabb belső klíma, a szellőztetés és az opcionálisan csatlakoztatott kiegészítő berendezések révén. A berendezés gyári alapbeállításait úgy választották meg, hogy az átlagembernek megfelelő kényelmi szintet nyújtsanak.



3.5.1 Hőmérsékleti profil



A visszanyert hőmennyiséget a rendszer a beállított hőmérsékleti profilnak megfelelően automatikusan szabályozza. A beállított hőmérsékleti profil beltéri klímára gyakorolt

hatása főleg tavasszal és ősszel érezhető, és azt a külső körülmények korlátozzák. A hatás erőteljesebb és kevésbé évszakfüggő lesz, ha a berendezést az alábbi opcionális kiegészítők közül egyvel vagy többel is felszerelik.

- aktív hűtés (pl. ComfoCool Q);
- fűtőeszközök;
- szabályozott talaj-hőcserélő (pl. ComfoFond-L Q).

1. Navigáljon a TASK MENU-be a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon a TEMPERATURE PROFILE lehetőségre!
3. Navigáljon a kívánt hőmérsékleti profilra.
 - WARM: akkor válassza, ha általában melegebb szobai hőmérsékletet kedvel;
 - NORMAL: akkor válassza, ha átlagos szobai hőmérsékletet kedvel (alapbeállítás);
 - COOL: akkor válassza, ha általában hűvösebb szobai hőmérsékletet kedvel.



3.5.2 Időzítő



Minden tevékenységhez megvan a beállított levegőáramlási és hőmérsékleti érték.

A levegőáramlási és hőmérsékleti beállítás manuálisan is módosítható, ha a tevékenység megváltozik, emellett saját tevékenységi időzítés berendezésbe való programozására is van lehetőség. Ez a következőket érinti:

- levegőáramlási beállítások;
- az opcionálisan csatlakoztatott ComfoCool Q kikapcsolása.

Programozási szabályok:

- Programok átfedése esetén a rövidebb program a mérvadó, amely minden hosszabb programot felülír;
- Ha mindkét átfedő program azonos időtartamú, a magasabb levegőáramlási beállítású program lesz a mérvadó.



Amikor nincs időzített program, és a berendezés az AUTO üzemmódban van, akkor a berendezés a következő beállításokat alkalmazza:

■ **PRESET 2,**

■ **ComfoCool Q AUTO.**

MANUAL üzemmódban a berendezés az összes előre beállított időzítést figyelmen kívül hagyja.

Példa:

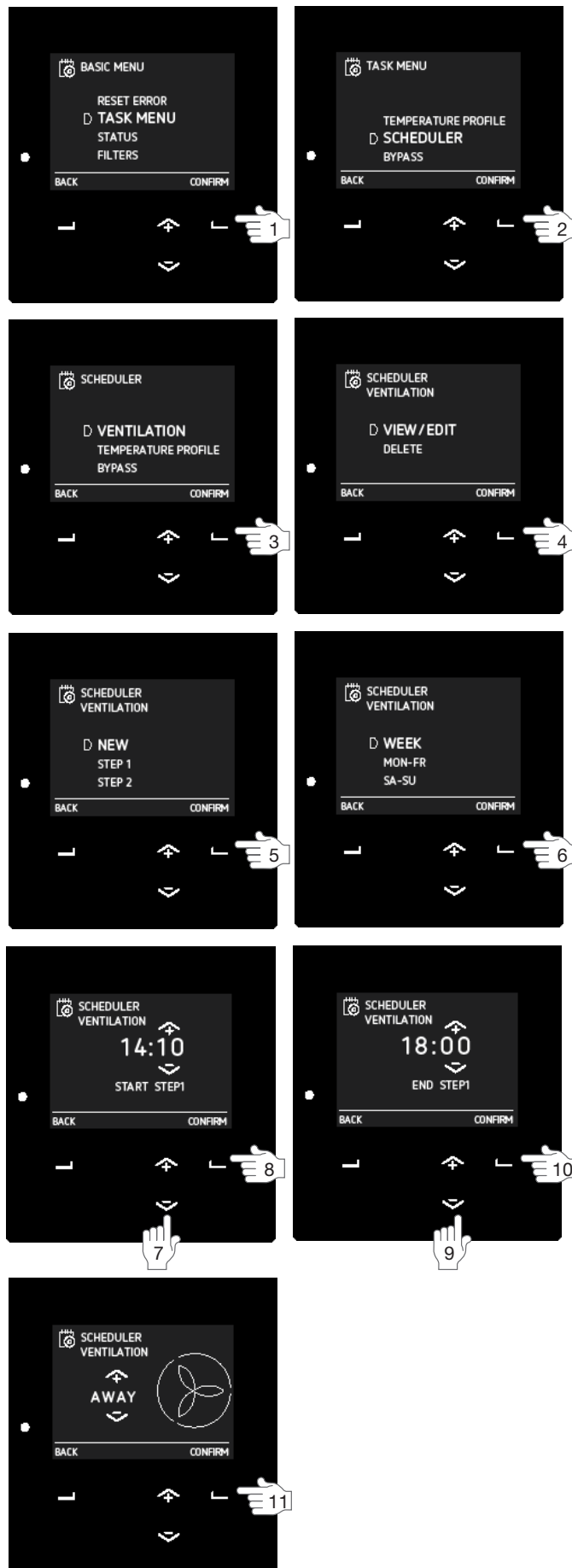
Lépés	Tevékenység	Időszak	Idő	Beállítás
1	Zuhanyozás	MO-FR (Hétfő-péntek)	7:00 – 8:00	
2	Házon kívül	MO-FR (Hétfő-péntek)	9:00 – 17:00	
3	Ebédfőzés	MO-FR (Hétfő-péntek)	12:30 – 13:00	
4	Reggeli	WEEK (Egész hét)	6:00 – 10:00	
5	Ebéd	MO-FR (Hétfő-péntek)	12:00 – 14:00	

Az 1. lépés rövidebb a 4. lépésnél, és felülírja azt.

A 3. lépés rövidebb a 2. lépésnél, és felülírja azt.

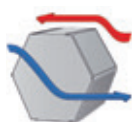
³ Ez a menü csak akkor látható, ha a kiegészítő eszköz a berendezésre van kötve.

1. Navigáljon a TASK MENU-be a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon a SCHEDULER lehetőségre!
3. Navigáljon a(z) ...
 - VENTILATION lehetőségre, ha a levegőáramlás időzítését kívánja beállítani;
 - COMFOCOOL³ lehetőségre, ha a ComfoCool Q időzítését kívánja beállítani.
4. Navigáljon a(z) ...
 - VIEW/EDIT lehetőségre egy időzítési lépés megtekintéséhez/megváltoztatásához;
 - DELETE lehetőségre egy időzítési lépés törléséhez.
5. Navigáljon a(z) ...
 - NEW lehetőségre egy új időzítési lépés létrehozásához;
 - STEP lehetőségre a kiválasztott időzítési lépés megtekintéséhez, megváltoztatásához vagy törléséhez;
 - ALL lehetőségre az összes időzítési lépés törléséhez.
6. Navigáljon a kívánt időszakra!
 - WEEK = A hét minden napja;
 - MO-FR = Hétfő-Péntek;
 - SA-SU = Szombat-Vasárnap;
 - MON = Hétfő;
 - TUE = Kedd;
 - WED = Szerda;
 - THU = Csütörtök;
 - FRI = Péntek;
 - SAT = Szombat;
 - SUN = Vasárnap.
7. A fel vagy a le gombokkal válassza ki a kívánt kezdési időt!
8. Minden szám után válassza a CONFIRM lehetőséget
9. A fel vagy a le gombokkal válassza ki a kívánt befejezési időt!
 - A kezdési időt megelőző befejezési idő választása esetén a befejezés a következő napra lesz beállítva.
10. Minden szám után válassza a CONFIRM lehetőséget
11. Navigáljon az adott időszakra beállítani kívánt előre beállított értékre!
 - AWAY = levegőáramlás, amikor üres a ház;
 - 1 = levegőáramlás, ha gyenge szellőztetést akar;
 - 2 = levegőáramlás, ha normál szellőztetést akar;
 - 3 = levegőáramlás; ha vendégeket fogad, főz vagy zuhanyozik;
 - AUTO = ha a ComfoCool Q-nak automatikusan kell be- és kikapcsolnia;
 - OFF = ha a ComfoCool Q-nak ki kell kapcsolnia..
12. A következő időzítési lépés beállításához lépjen vissza a 4. lépésre!
A programozás befejezéséhez BACK lehetőséget többször kiválasztva lépjen vissza a főképernyőre!



³ Ez a menü csak akkor látható, ha a kiegészítő eszköz a berendezésre van kötve.

3.5.3 A hővisszanyerés megkerülése határozott időtartamra



A beltéri hőmérséklet fenntartása érdekében a berendezés hőcserélővel van felszerelve, amely a kiszívott levegő hőjének egy részét a befűjt levegőnek adja át. (Amennyiben

a berendezés entalpia hőcserélővel van felszerelve, a nedvességet is átadja.) Egyes esetekben a hőátadás nem kívánatos. A berendezést ezért egy automata megkerülő funkcióval is ellátták, amely a kinti levegőt a belső levegő hőjének átadása nélkül (vagy részleges átadásával) szállítja a lakás belső terébe. Amikor az automata hővisszanyerés vezérlés (megkerülés) aktív, a maximális levegőáramlási érték korlátozódik, hogy elkerülje a rendszer nagyobb ellenállása miatti sűrűlódási zajt. Ez az automatikus megkerülési funkció szükség esetén átmenetileg kikapcsolható.

1. Navigáljon a TASK MENU-be a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon a BYPASS lehetőségre!
3. Navigáljon a(z) ...
 - ACTIVATED lehetőségre, ha minimalizálni kívánja a hővisszanyerést (ha lehetséges, a kinti levegőt a rendszer közvetlenül szállítja a lakásba);
 - DEACTIVATED lehetőségre, ha maximálizálni kívánja a hővisszanyerést (a kiszívott levegő hőjének a lehető legnagyobb része adódik át a befűjt levegőnek).
4. A fel vagy a le gombokkal válassza ki a kívánt időtartamot!
5. Válassza a CONFIRM lehetőséget!

Az automatikus bypass vezérlés elindítása az időzítő lejártá előtt.

1. Ismételje meg az 1. és 2. lépéseket!
2. Navigáljon az AUTO lehetőségre!
3. Válassza a CONFIRM lehetőséget!
4. Válassza a BACK lehetőséget!
5. Válassza a BACK lehetőséget!



3.5.4 A ComfoCool Q leállítása meghatározott időtartamra



Ha a berendezés ComfoCool Q600-zal van felszerelve, a hűtési időnyben a berendezés annak segítségével hűti a befűjt levegőt.

Szükség esetén a csatlakoztatott ComfoCool Q600 átmenetileg kikapcsolható.

1. Navigáljon a TASK MENU-be a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon a COMFOCOOL³ lehetőségre!
3. Navigáljon az OFF lehetőségre!
4. A fel vagy a le gombokkal válassza ki a kívánt időtartamot!
5. Válassza a CONFIRM lehetőséget!

A ComfoCool Q automatikus vezérlés elindítása az időzítő lejártá előtt.

1. Ismételje meg az 1. és 2. lépéseket!
2. Navigáljon az AUTO lehetőségre!



³ Ez a menü csak akkor látható, ha a kiegészítő eszköz a berendezésre van kötve.

3.6 A berendezés állapotának az ellenőrzése



A berendezés sok automata vezérlési lehetőséggel van ellátva, amelyek a viselkedését befolyásolják. A berendezésnek ezért van egy STATUS (állapot) menüje, ahol áttekinthető, mely vezérlési funkciók aktívak. Az aktív vezérlési funkciók mellett a STATUS menüben a berendezés általános állapotára vonatkozó információk is találhatóak. Az alábbi táblázat ismerteti, milyen információk találhatóak meg a STATUS menüben.

Menüelem	Funkció
HIBÁK ¹	A pillanatnyi hibakódok megtekintéséhez.
FLOW RESTRICTIONS ⁴	Az áramlási sebesség korlátozása okának a megtekintéséhez. ■ + HUMIDITY PROTECTION: A berendezés a páratartalom-védelmi vezérlés utasítására a normálisnál magasabb levegőáramlási sebességgel működik. A páratartalom-védelmi vezérlésről bővebben lásd a „SENSOR VENTILATION²” fejezetet. ■ + HUMIDITY COMFORT: A berendezés a páratartalom-komfort vezérlés utasítására a normálisnál magasabb levegőáramlási sebességgel működik. A páratartalom-komfort vezérlésről bővebben lásd a „SENSOR VENTILATION²” fejezetet. ■ + TEMPERATURE PASSIVE: A berendezés a hőmérsékleti passzív vezérlés utasítására a normálisnál magasabb levegőáramlási sebességgel működik. A hőmérsékleti passzív vezérlésről bővebben lásd a „SENSOR VENTILATION²” fejezetet. ■ + RF SENSOR: A berendezés egy RF érzékelő utasítására a normálisnál magasabb levegőáramlási sebességgel működik. Az RF érzékelős vezérlésről bővebben lásd az „RF SETTINGS 2,8” fejezetet. ■ + 0-10V INPUT: A berendezés egy analóg bemenet utasítására a normálisnál magasabb levegőáramlási sebességgel működik. ■ + 0-10V INPUT (1-4): = A berendezés egy analóg bemenet (1-4) utasítására a normálisnál magasabb levegőáramlási sebességgel működik. ■ + COMFOCOOL: A berendezés a ComfoCool Q600 utasítására a normálisnál magasabb levegőáramlási sebességgel működik. Ha csökkenteni szeretné a levegőáramlást, kapcsolja ki a ComfoCool Q600-at! ■ + PREHEATER: A berendezés az előmelegítő utasítására a normálisnál magasabb levegőáramlási sebességgel működik. Ha csökkenteni szeretné a levegőáramlást, kapcsolja ki az előmelegítőt! ■ - RESISTANCE: A berendezés a normálisnál alacsonyabb levegőáramlási sebességgel működik, mert egy vagy két ventilátor már maximális terhelésen van. ■ - RESISTANCE GUARD: A berendezés a normálisnál alacsonyabb levegőáramlási sebességgel működik, mert elérte a maximális megengedett sztatikus légnyomást. ■ - NOISE GUARD: A berendezés a normálisnál alacsonyabb levegőáramlási sebességgel működik, mert elérte a maximális megengedett zajszintet. ■ - FROST PROTECTION: A berendezés a normálisnál alacsonyabb levegőáramlási sebességgel működik, mert a levegő hőmérséklete elérte a minimális értéket. ■ - PREHEATER: A berendezés az előmelegítő utasítására a normálisnál alacsonyabb levegőáramlási sebességgel működik. ■ - BYPASS: A berendezés a z elkerülő rendszer utasítására a normálisnál alacsonyabb levegőáramlási sebességgel működik. Lásd a „A hővisszanyerés megkerülése meghatározott időtartamra” fejezetet a megkerülési vezérlés részleteivel kapcsolatosan.
UNIT	A berendezés információinak a megtekintéséhez. ■ HRU TYPE: a berendezés típusnevének a megtekintése; ■ FIRMWARE VERSION: a firmware verziószám megtekintése; ■ SERIAL NUMBER: a berendezés alaplapja gyártási számának a megtekintése;
SCHEDULER	A jelenleg futó időzítési lépés megtekintése. ■ VENTILATION: az éppen aktív szellőzési időzítési lépés megtekintése; ■ COMFOCOOL³: a ComfoCool Q600 éppen aktív működési állapotának a megtekintése.
TEMP. AND HUMIDITY	A levegőáramlások pillanatnyi hőmérsékletének és páratartalmának a megtekintése. ■ EXTRACT AIR TEMP.: az elszívott levegőáram pillanatnyi hőmérsékletének a megtekintése; ■ EXTRACT AIR HUM.: az elszívott levegőáram pillanatnyi páratartalmának a megtekintése; ■ EXHAUST AIR TEMP.: a kifűjt levegőáram pillanatnyi hőmérsékletének a megtekintése; ■ EXHAUST AIR HUM.: a kifűjt levegőáram pillanatnyi páratartalmának a megtekintése; ■ OUTDOOR AIR TEMP.: a beszívott levegőáram pillanatnyi hőmérsékletének a megtekintése; ■ OUTDOOR AIR HUM.: a beszívott levegőáram pillanatnyi páratartalmának a megtekintése; ■ SUPPLY AIR TEMP.: a befűjt levegőáram pillanatnyi hőmérsékletének a megtekintése; ■ SUPPLY AIR HUM.: a befűjt levegőáram pillanatnyi páratartalmának a megtekintése.
BYPASS STATE	A megkerülő vezérlés pillanatnyi állapotának a megtekintése. ■ A megkerüléssel szállított levegőmennyiség százalékos aránya.
FROST PROTECTION	A fagyvédelmi funkció miatti levegőáramlás-csökkentés pillanatnyi állapotának a megtekintése. ■ A szállított levegő mennyiségének a százalékos csökkenése. Ha a telepítő azt állította be, hogy a lakásban nincs kandalló, a kiszívott levegő áramlása nem fog csökkenni. A fagyvédelmi megzavarja a levegőáramlás egyensúlyát. Ha a telepítő azt állította be, hogy a lakásban van kandalló, a kiszívott levegő áramlása a befűjt levegőével azonos mértékben fog csökkenni. A fagyvédelmi funkció nem zavarja meg a levegőáramlás egyensúlyát.
FROST PREHEATER ³	A fagyvédelmi funkció miatti előmelegítés pillanatnyi állapotának a megtekintése. ■ Az előmelegítő pillanatnyi áramfogyasztása látható.
ANALOG INPUT ³	Az analóg bemenetek pillanatnyi állapotának a megtekintése. ■ 0-10V INPUT 1³: az első analóg bemenet feszültség szintjének a megtekintése. ■ 0-10V INPUT 2³: a második analóg bemenet feszültség szintjének a megtekintése. ■ 0-10V INPUT 3³: a harmadik analóg bemenet feszültség szintjének a megtekintése. ■ 0-10V INPUT 4³: a negyedik analóg bemenet feszültség szintjének a megtekintése.

¹ Ez a menü csak akkor látható, ha hiba merült fel.

² Ez a menü csak akkor látható, ha a haladó üzemmód van bekapcsolva.

³ Ez a menü csak akkor látható, ha a kiegészítő eszköz a berendezésre van kötve.

⁴ Ez a menü csak akkor látható, ha egy automata kezelőszerv a kívánttól eltérő légáramlási beállítást igényel.

⁸ Ez a menü csak akkor látható, ha a berendezésnek van RF funkciója.

Menüelem	Funkció
SUBSOIL HEAT EXCH. ³	A szabályozott talaj-hőcserélő (pl. ComfoFond-L Q) pillanatnyi állapotának a megtekintése. ■ STATE: a szabályozott talaj-hőcserélő szivattyúja pillanatnyi állapotának a megtekintése. ■ OUTDOOR AIR TEMP.: a pillanatnyi külső hőmérséklet megtekintése. ■ GROUND TEMPERATURE: a szabályozott talaj-hőcserélő sóoldata becsült hőmérsékletének a megtekintése.
COMFOCOOL ³	A ComfoCool Q600 pillanatnyi állapotának a megtekintése. ■ STATE: a ComfoCool Q600 pillanatnyi üzemmódjának és az általa befűjt levegő pillanatnyi hőmérsékletének a megtekintése. ■ OUTDOOR AIR TEMP.: a pillanatnyi kondenzátor-hőmérséklet megtekintése. Ha a kondenzátor-hőmérséklet 52 és 58°C között van, a berendezés fokozza a levegőáramlást. Ha a kondenzátor-hőmérséklet meghaladja az 58°C-ot, a ComfoCool Q600 COMFOCOOL_HEAT ERROR hibajelzéssel leáll, és csak a hiba törlése után indul újra.
SEASON DETECTION	A pillanatnyi évszakérzékelési állapot megtekintése. ■ SEASON: a pillanatnyi évszak-üzemmód megtekintése. ■ LIMIT RMOT HEAT: azon beállított RMOT ⁵ érték, amely alatt a (központi) fűtési rendszer normálisan is aktív. ■ LIMIT RMOT COOL: azon beállított RMOT ⁵ érték, amely fölött a (központi) hűtési rendszer normálisan is aktív. ■ CURRENT RMOT: a pillanatnyi RMOT ⁵ érték megtekintése.
FANS	A ventilátorok pillanatnyi állapotának a megtekintése.
SUPPLY FAN	■ FAN SPEED: a ventilátor pillanatnyi sebességének a megtekintése. ■ FAN DUTY: a ventilátor pillanatnyi üzemmódjának a megtekintése. ■ FLOW: a ventilátor pillanatnyi levegőáramlásának a megtekintése.
	■ FAN SPEED: a ventilátor pillanatnyi sebességének a megtekintése. ■ FAN DUTY: a ventilátor pillanatnyi üzemmódjának a megtekintése. ■ FLOW: a ventilátor pillanatnyi levegőáramlásának a megtekintése.
EXTRACT FAN	■ FAN SPEED: a ventilátor pillanatnyi sebességének a megtekintése. ■ FAN DUTY: a ventilátor pillanatnyi üzemmódjának a megtekintése. ■ FLOW: a ventilátor pillanatnyi levegőáramlásának a megtekintése.
ENERGY	Az energiafogyasztás és az energia-megtakarítás megtekintése.
POWER CONSUMPTION	■ VENTILATION: a ventilátor pillanatnyi áramfogyasztásának a megtekintése. ■ PREHEATER: az előmelegítő pillanatnyi áramfogyasztásának a megtekintése. ■ YEAR TO DATE: a ventilátorok év eleje óta számított energiafogyasztásának a megtekintése. ■ TOTAL: a ventilátorok berendezés üzembehelyezése óta számított energiafogyasztásának a megtekintése.
	■ ACTUAL POWER: a pillanatnyi megtakarított fűtési ⁶ áram értékének a megtekintése. ■ YEAR TO DATE: az év eleje óta megtakarított fűtési ⁶ energia értékének a megtekintése. ■ TOTAL: a berendezés üzembehelyezése óta megtakarított fűtési ⁶ energia értékének a megtekintése.
AVOIDED HEATING	■ ACTUAL POWER: a pillanatnyi megtakarított hűtési ⁷ áram értékének a megtekintése. ■ YEAR TO DATE: az év eleje óta megtakarított hűtési ⁷ energia értékének a megtekintése. ■ TOTAL: a berendezés üzembehelyezése óta megtakarított hűtési ⁷ energia értékének a megtekintése.
AVOIDED COOLING	■ ACTUAL POWER: a pillanatnyi megtakarított hűtési ⁷ áram értékének a megtekintése. ■ YEAR TO DATE: az év eleje óta megtakarított hűtési ⁷ energia értékének a megtekintése. ■ TOTAL: a berendezés üzembehelyezése óta megtakarított hűtési ⁷ energia értékének a megtekintése.
TOTAL SAVINGS	■ YEAR TO DATE: az év eleje óta számított (hőviszanyerés miatti) energiamegtakarítás megtekintése. ■ TOTAL: a berendezés üzembehelyezése számított (hőviszanyerés miatti) energiamegtakarítás megtekintése.

3.7 A berendezés órájának a beállítása

A berendezést beépített órával látták el, amelyet az időzítő használ.

1. Navigáljon a BASIC OPIONS lehetőségre a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon a CLOCK lehetőségre!
3. Navigáljon a jelenlegi évre!
4. Navigáljon a jelenlegi hónapra!
5. Navigáljon a jelenlegi napra!
6. Navigáljon a jelenlegi órára!
7. Navigáljon a jelenlegi percre!



³ Ez a menü csak akkor látható, ha a kiegészítő eszköz a berendezésre van kötve.

⁵ RMOT = folyamatos átlagos külső hőmérséklet (az elmúlt öt nap hőmérsékleti átlaga)

⁶ Az egy külső fűtőberendezés bekapcsolásának szükségtelensége révén megtakarított energiamennyiség.

⁷ Az egy külső hűtőberendezés bekapcsolásának szükségtelensége révén megtakarított energiamennyiség.

3.8 A kijelző nyelvének a beállítása

Alapbeállításban a berendezés kijelzője angol nyelvre van állítva.

Lefordított menük

Angol	MENU	BASIC OPTIONS
Német	MENU	GRUNDEINSTELLUNGEN
Angol	CONFIRM	LANGUAGE
Német	BESTÄTIGEN	SPRACHE

1. Navigáljon a BASIC OPIONS lehetőségre a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon a LANGUAGE lehetőségre!
3. Navigáljon a kívánt nyelvre!



3.9 A kijelző fényerejének a beállítása

1. Navigáljon a BASIC OPIONS lehetőségre a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon a BRIGHTNESS lehetőségre!
3. Navigáljon a kívánt fényerőre!



3.10 Visszaállítási lehetőségek

Ha a berendezés hibakódot jelez ki, kövesse a hibákkal foglalkozó fejezetben megadott utasításokat!
A berendezésen a hibakódok mellett a következő visszaállítási (reset) funkciók érhetőek el:

Menüelem	Működés
RESET EXCL SCHEDULE (Ez a menü a RESET ALL TASKS alatt található meg)	Ha aktiválják ezt a menüt, akkor a TASK MENU összes beállítása visszaáll a gyári alapbeállításokra, kivéve a beállított időzítés(ek)e)t.
RESET INCL SCHEDULE (Ez a menü a RESET ALL TASKS alatt található meg)	Ha aktiválják ezt a menüt, akkor a TASK MENU összes beállítása visszaáll a gyári alapbeállításokra, a beállított időzítés(ek)e)t is beleértve.
INSTALLER DEFAULT ² (Ez a menü az ADVANCED SETTINGS alatt található meg)	A RESET lehetőség aktiválása esetén az összes szoftverérték visszaáll a telepítói alapbeállításokra.

² Ez a menü csak akkor látható, ha a haladó üzemmód van bekapcsolva.

3.11 Haladó üzemmód



Az alap-üzemmódban csak korlátozottan szabályozhatóak a berendezés automata vezérlési funkciói. A haladó üzemmódban sok automata vezérlési funkciót igazíthat hozzá az igényeihez. Mindezek a beállítások az ADVANCED SETTINGS² menüben érhetőek el. Ez a menü csak akkor érhető el, ha a berendezés haladó üzemmódba van állítva.

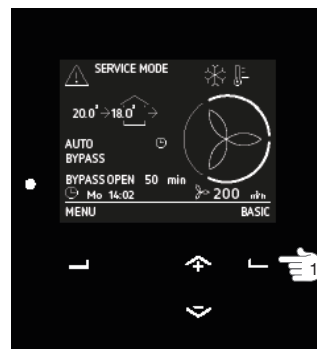
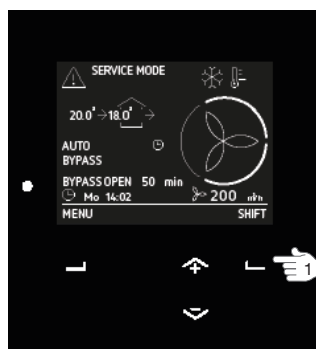
3.11.1 Átváltás az alap- és a haladó üzemmód között

Alap-üzemmódban:

1. A főképernyőn válassza a SHIFT lehetőséget!
2. Válassza az ADVANCED lehetőséget!

Haladó üzemmódban:

1. A főképernyőn válassza a SHIFT lehetőséget!
2. Válassza a BASIC lehetőséget!



3.11.2 SENSOR VENTILATION²



A SENSOR VENTILATION² menüben az alábbi vezérlési funkciókat befolyásolhatja, amelyek kedvező körülmények esetén fokozzák a levegőáramlást (igény szerinti vezérlés).

Minden vezérlési funkció a következő állapotokba kapcsolható:

Menüelem	Működés
ON	A berendezés AUTO és MANUAL üzemmódban is reagál a vezérlési funkciókra.
AUTO ONLY	A berendezés csak AUTO üzemmódban reagál a vezérlési funkciókra. Ha a berendezést manuális üzemmódba kapcsolják, ez a vezérlési funkció kikapcsol.
OFF	A berendezés kikapcsolja ezt a vezérlési funkciót.

TEMPERATURE PASSIVE²

A TEMPERATURE PASSIVE² vezérlési funkció a belső hőmérséklet temperálására szolgál a PRESET 3 levegőáramlással történő szellőztetéssel.

- A TEMPERATURE PASSIVE² vezérlési funkció az alábbi körülmények esetén kapcsolja be a PRESET 3 levegőáramlással való szellőztetést:
- TEMPERATURE PASSIVE² vezérlési funkció engedélyezve;
 - MANUAL üzemmód ON állásában;
 - AUTO üzemmód AUTO ONLY vagy ON állásában.
 - Hűtési igény van;
 - A belső hőmérséklet lényegesen magasabb a külső hőmérsékletnél;
 - A megkerülő vezérlési funkció AUTO állásban van;
 - A ComfoCool ki van kapcsolva;
 - A berendezést az előző két percben nem kapcsolták ki;
 - Mindkét ventilátor működik;
 - Az elszívott és a befűjt levegő hőmérséklet-érzékelője is működik.

Ez a funkció alaphelyzetben OFF állásban van.

HUMIDITY COMFORT²

A HUMIDITY COMFORT² vezérlési funkció arra használható, hogy a belső levegő minőségét elfogadható szinten tartsa, az abszolút páratartalom alapján. A HUMIDITY COMFORT² vezérlési funkció az alábbi körülmények esetén fokozza a levegőáramlást:

- HUMIDITY COMFORT² vezérlési funkció engedélyezve;
 - MANUAL üzemmód ON állásában;
 - AUTO üzemmód AUTO ONLY vagy ON állásában.
 - A belső páratartalom magasabb a referencia-páratartalomnál;
 - A berendezést az előző két percben nem kapcsolták ki.
- Ez a funkció alaphelyzetben OFF állásban van.

HUMIDITY PROTECTION²

A HUMIDITY PROTECTION² vezérlési funkció a lakás magas páratartalomtól való megvédésére szolgál a PRESET 3 levegőáramlással történő szellőztetéssel.

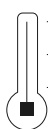
A HUMIDITY PROTECTION² vezérlési funkció az alábbi körülmények esetén kapcsolja be a PRESET 3 levegőáramlással való szellőztetést:

- HUMIDITY PROTECTION² vezérlési funkció engedélyezve;
 - MANUAL üzemmód ON állásában;
 - AUTO üzemmód AUTO ONLY vagy ON állásában.
 - Az elszívott levegő relatív páratartalma meghaladja a 75 %-ot;
 - A berendezést az előző két percben nem kapcsolták ki.
- Ez a funkció alaphelyzetben AUTO ONLY állásban van.

A HUMIDITY PROTECTION² egy központi érzékelő jelzésein alapul. A párát előállító helyiségekben elhelyezett helyi páratartalom-érzékelők használata mindig gyorsabb és megbízhatóbb működést eredményez.

A párávédelem csak magas páratartalom esetén működik. Alacsony páratartalom ellen nem védi a lakást.

3.11.3 TEMPERATURE PROFILE²



A haladó TEMPERATURE PROFILE² menüben a különböző hőmérsékleti profilokban (WARM, NORMAL and COOL) beállított hőmérsékletek módosíthatóak, ami a TASK MENU-ben végezhető el.

Először a SET MODE² menüben válassza ki, melyik hőmérsékleti profil üzemmódot kívánja használni:

- ADAPTIVE = A kívánt beltéri hőmérséklet a kültéri klímának megfelelően változik (adaptív komfort technológia);
- FIXED = A kívánt beltéri hőmérséklet állandó, nem függ a kültéri klímától.

Az ADAPTIVE üzemmódban a berendezés az RMOT⁵ alapján határozza meg a kívánt beltéri hőmérsékletet. Ez a kívánt beltéri hőmérséklet legfeljebb 1,5°C-kal módosítható a NORMAL beállításához képest a COOL vagy WARM hőmérsékleti profilok bekapcsolásával. A NORMAL beállítás is 21,5°C @ 0°C RMOT⁵. Az RMOT⁵ minden egy °C növekedése esetén a hőmérséklet +0,11°C-kal módosul.

Ha a FIXED üzemmódot választja, akkor az egyes hőmérsékleti profilok hőmérsékleti értékei a FIXED PRESETS² menüben változtathatóak meg.

Hőmérsékleti profilok	Alapértelmezett érték FIXED	Érték ADAPTIVE
WARM	24°C	NORMAL +1,5°C
NORMAL	20°C	-
COOL	18°C	NORMAL -1,5°C

3.11.4 UNITS²

Az UNITS² menüben a hőmérséklet és a levegőáramlási sebesség kijelzésének a mértékegysége változtatható meg.

Menüelem	Alapértelmezett érték
TEMPERATURE ²	CELSIUS
FLOW ²	l/s

3.11.5 SEASON DETECTION²



Annak érdekében, hogy a berendezés ne működjön a lakásban működő külső fűtő (pl. központi fűtés) és hűtő (pl. légkondicionáló) rendszerekkel ellentétesen, a berendezést egy, a pillanatnyi évszakot érzékelő funkcióval látták el. Az érzékelés az RMOT⁵ értéken alapul. A SEASON DETECTION² menüben beállítható az a RMOT⁵ hőmérséklet, amelynél a HEATING SEASON² (fűtési időny) és a COOLING SEASON² (hűtési időny) kezdődik. A STARTS NOW lehetőség választásával az évszak-üzemmód azonnal kezdetét veszi, és a berendezés a pillanatnyi RMOT⁵ értéket menti el új évszak-határértékként.

Menüelem	Alapértelmezett érték
HEATING LIMIT RMOT ⁵	11°C
COOLING LIMIT RMOT ⁵	20°C

3.11.6 RF SETTINGS^{2,8}



Az RF SETTINGS^{2,8} menüben az RF-jelzésekkel kapcsolatos opciók szabályozhatóak. A beállított vezérlési opciók az összes csatlakoztatott RF kiegészítőre vonatkozóan azonosak lesznek.

Az RF SENSOR PRIORITY^{2,8} menüben beállítható, mikor reagáljon a berendezés egy RF-jelre:

Menüelem	Működés
ON	A berendezés AUTO és MANUAL üzemmódban is reagál az RF-jelzésekre.
AUTO ONLY	A berendezés csak AUTO üzemmódban reagál az RF-jelzésekre. Ha a berendezést manuális üzemmódba kapcsolják, figyelmen kívül hagyja az RF-jelzéseket.
OFF	A berendezés figyelmen kívül hagyja az RF-jelzéseket.

Az RF SENSOR FUNCTION^{2,8} menüben beállítható, hogyan reagáljon a berendezés egy RF-jelre

Menüelem	Működés
FLOW PROPORTIONAL	A berendezés az RF érzékelő jelét a kezdeti és a maximális levegőáramlás közötti, a jelzéssel arányos levegőáramlási értékre fordítja le.
FLOW PRESET	A berendezés az RF érzékelő jelzését az előre beállított levegőáramlási értékek egyikére fordítja le ⁸ .

² Ez a menü csak akkor látható, ha a haladó üzemmód van bekapcsolva.

³ Ez a menü csak akkor látható, ha a kiegészítő eszköz a berendezésre van kötve.

⁵ RMOT = folyamatos átlagos külső hőmérséklet (az elmúlt öt nap hőmérsékleti átlaga)

⁸ Ez a menü csak akkor látható, ha a berendezésnek van RF funkciója.

4 Minősítés és garancia

A garancia feltételei

A gyártó a készülékre a beépítéstől számított 24 hónap ill. a gyártás dátumától számított legfeljebb 30 hónap garanciát nyújt. Garanciális igények csak a garanciális időszakba fellépő anyaghibák és/vagy konstrukciós hibák esetén nyújthatók be. Garanciális igény esetén a berendezés a gyártó írásos engedélye nélkül nem szerelhető szét. A garancia a pótalkatrészekre csak akkor terjed ki, ha azokat a gyártó szállította, és engedélyezett szerelő építette be.

A garancia érvényét veszti, ha:

- A garanciaidő letelt
- A készüléket szűrő nélkül üzemeltették
- Olyan alkatrészeket használtak, melyek nem a gyártótól származnak
- A készüléken engedély nélküli változtatásokat vagy módosításokat eszközöltek
- A beépítés nem az érvényes utasítások alapján történt
- A probléma szakszerűtlen csatlakoztatás, szakszerűtlen használat vagy a rendszer szennyeződése következtében lépett fel

A helyszínen történő ki- és beszerelés költségeit a garancia nem fedezi. Ugyanez érvényes a természetes elhasználódásra. A Zehnder fenntartja a jogot, hogy termékei konstrukcióját és/vagy konfigurációját bármikor módosíthassa anélkül, hogy a már kiszállított termékeken ezeket a módosításokat el kellene végeznie.

CE-minősítés

Zehnder Group Nederland B.V.
Lingenstraat 2 • 8 028 PM Zwolle-NL
T +31 (0)38 4296911 • F + 31 (0)38 4225694
Cégnyilvántartási szám: Zwolle 05022293

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Gépleírás a következő irányelveknek felel meg

Zwolle, 04-04-2016
Zehnder Group Nederland B.V.



A.C. Veldhuijzen,
Head of R&D
Competence Center ComfoSystems

Felelősség

A készüléket beépített hőcserélő vezérléssel ellátott kontrollált szellőztetőrendszerekben való üzemeltetésre tervezték és gyártották. Minden más használati mód szakszerűtlen használatnak minősül, és a készülék károsodásához illetve személyi sérüléshez vezethet, melyekért a gyártó nem vállal felelősséget. A gyártó nem felel az olyan károkért, melyek a következőkből erednek:

- Az ezen dokumentumban szereplő biztonsági, kezelési és karbantartási utasítások be nem tartása;
- Nem a gyártó által szállított vagy a gyártó által jóvá nem hagyott komponensek használata.
Az ilyen alkatrészek használatáért minden felelősség azok beszerelőjéé terhel.
- Normális elhasználódás

Ártalmatlanítás



A készüléket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő hulladéklerakóban kell elhelyezni. Ne helyezze a háztartási szemétkerakóba.

1. Érdeklődjön a viszonteladónál a visszaadás lehetőségeiről.
2. Ha a berendezést nem lehet visszaadni, ellenőrizze a komponensek újrahasznosítására vonatkozó helyi szabályokat!
3. Az opcionális vezeték nélküli (RF) kiegészítők elemeit ne a háztartási hulladékba dobja ki! Azokat az arra kijelölt gyűjtőhelyeken kell leadni.

Hővisszanyerő készülékek:

ComfoAir Q sorozat

Gépekről szóló irányelv
Alacsonyfeszültségi irányelv
EMC irányelv

(2006/42/EEC)
(2006/95/EEC)
(2004/108/EEC)

5 Karbantartás

Rendszer része	Határérték	Felelős	Eljárás
Szűrők	6 hónap	Felhasználó	Szűrők cseréje
Szelepek	6 hónap	Felhasználó	Szelepek tisztítása
Rácsok	6 hónap	Felhasználó	Rácsok tisztítása
Kezelőegység	6 hónap	Felhasználó	Kezelőegység tisztítása
Kondenzvíz-elvezető	6 hónap	Felhasználó	A kondenzvíz-elvezető feltöltése
A rendszer felülvizsgálata és tisztítása	4 év	Szerelő vagy szerviztechnikus	-

A Zehnder azt javasolja, hogy kössenek karbantartási szerződést egy szellőzőgép-karbantartással foglalkozó szakszervizzel! Egyes telepítők olyan karbantartási szerződést kínálnak, amelybe a felhasználói karbantartás is integrálható. A lakóhelyéhez közeli regisztrált telepítők listájáért forduljon a berendezés szállítójához.

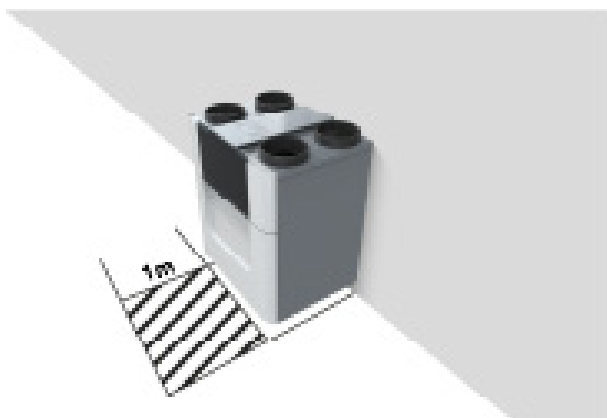
A garancia érvényét veszti, ha:

- Nem a gyártó által szállított alkatrészeket használtak fel;
- A berendezést szűrők nélkül használják.

⚠ Ne válassza le a készüléket az áramellátásról, ha a készülék kézikönyve nem rendelkezik másképp. A leválasztás páráképződéshez vezethet, ami penészképződéssel kapcsolatos problémákat okozhat.

⚠ A karbantartási munkákat az utasítás szerinti időtartamonként végezze el. Ellenkező esetben a szellőztetőrendszer teljesítménye lecsökkenhet.

👉 A berendezés előtt hagyjon legalább 1 m szabad helyet! Erre a helyre a karbantartási tevékenységek elvégzéséhez van szükség.



5.1 Kondenzvíz-lefolyó feltöltése

A kondenzlefolyó a ház saját szennyvízelvezető rendszeréhez csatlakozik. A csatornaszag elkerülése érdekében a ház szennyvízelvezető rendszere mindig tartalmazzon vizet. Ez úgy érhető el, ha tölt egy pohár vizet a lefolyóba.

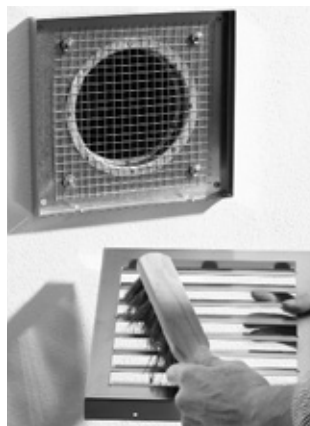
5.2 Kezelőegység tisztítása

Kapcsolja be a kijelzőn a gyermekzárát, nehogy a gombok véletlen megnyomásával megváltoztassa a beállításokat! Legalább 6 havonta végezze el a ház összes kezelőegységének tisztítását. A portalanításhoz használjon száraz portörlőt vagy porszívót! Semmiképp ne használjon vizet vagy más folyadékot!

5.3 A rácsok tisztítása

⚠ Legalább 6 havonta végezze el a ház összes rácsának tisztítását.

1. Fogja meg a rácsot a külső élénél fogva, és húzza ki teljesen a falból vagy mennyezetből (ha nincs odacsavarozva).
2. Tisztítsa meg a rácsot puha kefével vagy porszívóval.



3. Tisztítsa meg a rács mögötti szűrőt (ha van) puha kefével vagy porszívóval
 - A rács mögötti habot (ha van) ne távolítsa el, mert ez negatívan hatna a rendszer teljesítményére.
4. Helyezze vissza a rácsot a falba vagy mennyezetbe.

5.4 A szelepek tisztítása



Legalább 6 havonta végezze el a ház összes szelepének tisztítását.

1. Fogja meg a szelepet a külső élénél fogva, és csavaró mozdulattal húzza ki teljesen a falból vagy mennyezetből. Ha a szelepen gumigyűrű van, szelep eltávolításánál ügyeljen arra, hogy a gumigyűrű ne csússzon el.



2. Jelölje be a szelep helyét és beállítását.
 - A szelep beállításain ne változtasson, mert ez negatívan hatna a rendszer teljesítményére.
 - A szelepeket ne cserélje ki egymással, mert ez negatívan hatna a rendszer teljesítményére.

3. Távolítsa el a szelep mögötti szűrőt (ha van).



4. Tisztítsa meg a szelepet puha kefével, porszívóval vagy szappanos vízzel.

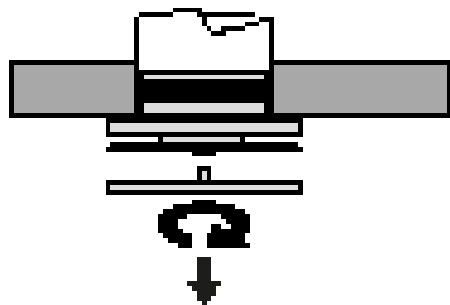


5. Öblítse le alaposan a szelepet, és szárítsa meg.
6. Cserélje ki a szelep mögötti szűrőt (ha van).
7. Helyezze vissza a szelepet a falba vagy mennyezetbe

ComfoValve Luna S125 befúvószelep



A ComfoValve Luna S125 befúvószelepet levehető díszburkolattal látták el. Ez a szelep ezért tisztítás idejére is a falban vagy mennyezetben maradhat.



Forgassa el a díszburkolatot egy negyed fordulatnyit az óramutató járásával ellentétes irányban, és vegye ki a fedelet a szelepből!

5.5 A belső szűrők cseréje



A szűrőket (legalább) hathavonta cserélje ki! Ezzel biztosítható a kellemes és egészséges levegőminőség, és megakadályozható a berendezés elszennyeződése.

5.5.1 Szűrők státuszának megtekintése

Amikor a szűrőket cserélni kell, a berendezés automatikusan szűrőcsere-figyelmeztetést ad.

A szűrőcsere-jelzés az alábbiakból áll:

- A berendezés LED-je villog.
- A kijelzőn a következő figyelmeztető üzenet olvasható:
EXPECT FILTER CHANGE SOON;
- A berendezés kijelzőjén hibaüzenet olvasható:
CHANGE FILTERS NOW;
- A vezérlőeszköz(ök) is jeleníthetnek meg üzenetet.
Az ilyen szűrőcsere-jelzéssel kapcsolatban bővebben lásd a vezérlőeszköz felhasználói útmutatóját.

A FILTER STATUS menüben megtekinthető, hány nap múlva fog a kijelzőn megjelenni a szűrőcsere-jelzés.

1. Navigáljon a FILTERS lehetőségre a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon az FILTER STATUS lehetőségre!



5.5.2 A szűrőcsere-jelzés ideiglenes törlése

Amikor a berendezés az EXPECT FILTER CHANGE SOON üzenetet jeleníti meg, ez az üzenet egy napra törölhető. Így lesz ideje új szűrőket beszerezni anélkül, hogy a szűrőcsere-LED állandóan villogna.

Ideiglenes törlés

Válassza a SUPPRESS lehetőséget!

A szűrőcsere-jelzés egy nap után automatikusan újra megjelenik.

Szűrőcsere elvégzése szűrőcsere-jelzés nélkül

1. Navigáljon a FILTERS lehetőségre a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Navigáljon a CHANGE FILTERS lehetőségre!
3. Végezze el a „Csereutasítások” fejezet 4. lépésében leírtakat!



5.5.3 Csereutasítások

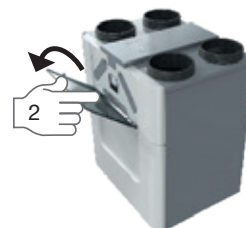
1. Rendeljen új szűrőket!

A megfelelő szűrők rendeléséhez vegye fel a kapcsolatot a telepítővel!



Szűrőkészlet	Rendelészám
F7/G4 (1x/1x)	400502013

- Ha megérkeztek az új szűrők, nyissa fel a félig átlátszó védőburkolatot!
- A figyelmeztető üzenetnél válassza a CHANGE vagy NOW lehetőséget!
Biztonsági okokból a berendezés a szűrőcsere idejére minden szellőztetést leállít.
- Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat!

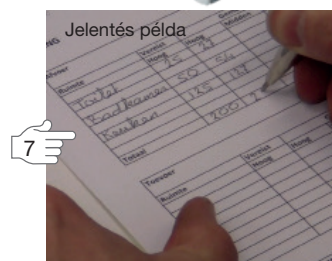
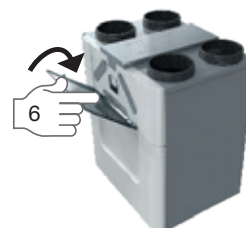
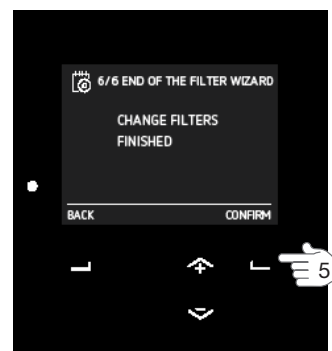


Tétel	Leírás
	Távolítsa el a szűrők védősapkáit!
	Távolítsa el a régi szűrőket!
	Helyezze be a berendezésbe az új befűvő szűrőt, a nyílal felfelé!
	Helyezze be a berendezésbe az új elszívó szűrőt, a nyílal felfelé!
	Tegye fel el a szűrők védősapkáit!
	A berendezés tetején lévő zárósapkákat pattintsa a helyükre, hogy garantálják a légtömör zárást!



- Minden teljesített utasítás után válassza a NEXT lehetőséget a továbblépéshez!
- A BACK lehetőséget választva visszaléphet az előző lépéshez.

- A szűrőcsere-utasítások bezárásához és a szellőztetés újraindításához válassza a CONFIRM lehetőséget!
- Zárja le a félig átlátszó védőburkolatot!
- Töltse ki a karbantartási naplót (ha van)!



6 Meghibásodások

A berendezést nem szabad áramtalanítani, hacsak súlyos hiba vagy egyéb nyomós ok miatt nem kell kivonni a használatból.

⚠ Ne válassza le a berendezést az elektromos hálózatról, hacsak a kézikönyv arra nem utasítja! Ez páralecsapódást és penészesedési problémákat okozhat.

Hiba esetén:

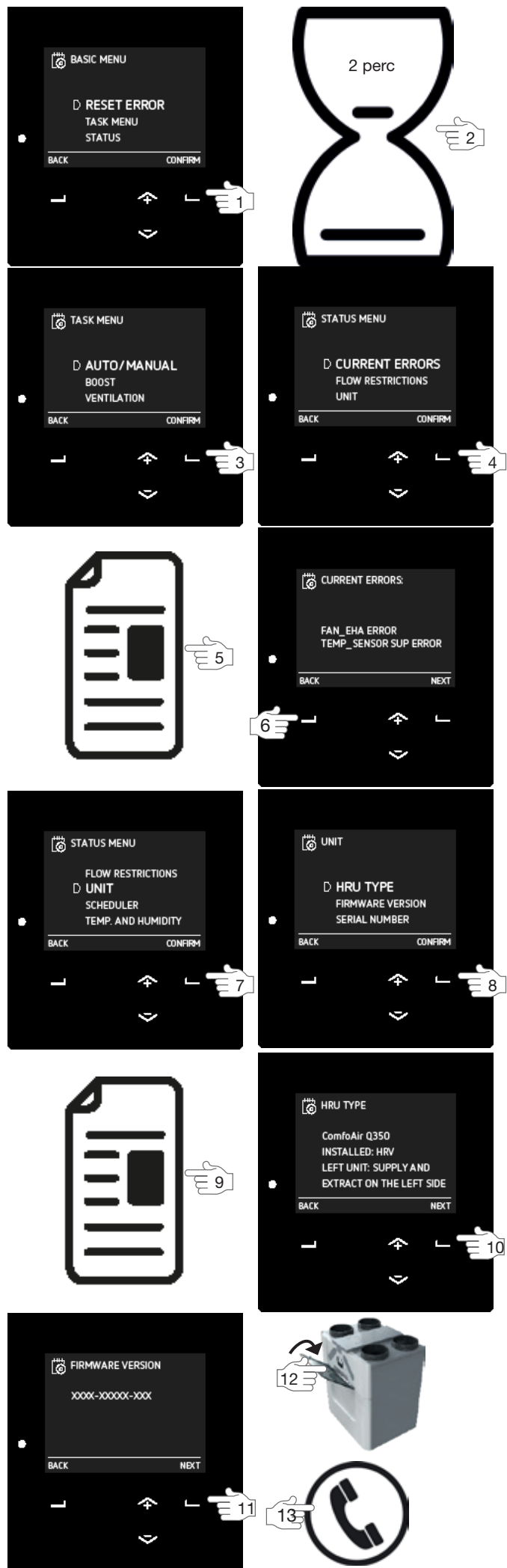
- A berendezés LED-je villog;
- A berendezés kijelzőjén megfelelő hibakód(ok) olvasható(ak);
- A vezérlőeszköz(ök) is jeleníthet(nek) meg üzenetet. Az ilyen jelzéssel kapcsolatban bővebben lásd a vezérlőeszköz felhasználói útmutatóját.

Szűrőhiba esetén cserélje ki a szűrőt a karbantartási fejezetben leírt módon! Egyéb hiba esetén az alábbi lépések szerint járjon el:

1. Navigáljon a RESET ERROR lehetőségre a „Navigálás a berendezés menüjében” fejezetben leírt módon!
2. Várjon 3 percet!

Ha a hibajelzés újra megjelenik:

3. Navigáljon a STATUS lehetőségre!
4. Navigáljon az ERRORS lehetőségre!
5. Írja le a hibakódo(ka)t!
 - A további hibák megjelenítéséhez válassza a NEXT lehetőséget!
6. Válassza a BACK lehetőséget!
7. Navigáljon a UNIT lehetőségre!
8. Navigáljon a HRU TYPE lehetőségre!
9. Írja le a berendezés pontos típusát!
10. Válassza a NEXT lehetőséget!
11. Írja le a pontos szoftververziót!
12. Zárja le a félig átlátszó védőburkolatot!
13. Vegye fel a kapcsolatot a telepítővel vagy szervizmérnökkel, és adja meg neki a feljegyzett információkat!



6.1 A levegőáramlás nem felel meg a vártnak
Számos eszköz és automata vezérlési funkció befolyásolhatja a levegőáramlást. Egy automata biztonsági vezérlési funkció utasításai mindig elsőbbséget kapnak más eszközök és automatikus vezérlések utasításaival szemben. Emniatt amikor megpróbálja megváltoztatni a levegőáramlást, úgy tűnhet, hogy a berendezés meghibásodott. A STATUS menüben, a FLOW RESTRICTIONS lehetőséget választva látható, mely automatikus vezérlés változtatja meg a levegőáramlást. Amint az automatikus vezérlés befejezi a befolyásolást, a berendezés ismét a várt módon fog reagálni.
Télen, 0°C alatti hőmérséklet esetén: ellenőrizze, nem zárja-e el a külső rácsokat jegesedés!

Egy RF eszköz nem válaszol

Ha az RF SENSOR PRIORITY AUTO ONLY üzemmódra van állítva, a berendezés csak AUTO üzemmódban fog reagálni az RF-jelzésekre. Így amikor MANUAL üzemmódra kapcsol, az RF eszköz nem tudja befolyásolni a berendezés levegőáramlását.

Egy vezetékes eszköz nem válaszol

Ha a telepítő a PRIORITY-t AUTO ONLY üzemmódra állította, a berendezés csak AUTO üzemmódban fog reagálni a 0-10V jelzésekre. Így amikor MANUAL üzemmódra kapcsol, a 0-10V eszköz nem tudja befolyásolni a berendezés levegőáramlását.

6.2 Páralecsapódás a berendezés és/vagy a levegőcsatornák külső felületén

Ha a berendezést olyan helyen telepítették, ahol az átlagosnál magasabb a páratartalom (pl. fürdőszobába vagy vécébe), nagy a valószínűsége annak, hogy a berendezés külső felszínén pára fog lecsapódni. Ez lényegében ugyanaz a jelenség, mint az ablaküvegen látható páralecsapódás, és nem igényel semmilyen lépést.

6.3 Szoftverfrissítés

Egy regisztrált telepítő a legfrissebb verzióra frissítheti a berendezés firmware-jét. Ha a berendezése ComfoConnect LAN C egységgel is fel van szerelve, akkor a telepítő akár távoli eléréssel is elvégezheti a frissítést. Ha a berendezéséhez nem tartozik ComfoConnect LAN C vagy nem tudja, hogyan engedélyezze a távoli elérést a telepítőnek, a telepítő a helyszínen tudja elvégezni a firmware-frissítést.

6.4 ComfoCool Q600 nem kapcsol be

Biztonsági okokból a berendezés nagyon nagy melegben nem engedi bekapcsolni a ComfoCool Q600-at. A berendezés a következő helyzetekben nem engedi a ComfoCool Q600-at bekapcsolni:

- A ComfoCool Q600 időzítője kényszeríti ki a kikapcsolást;
- A ComfoCool Q600 ütemezője kényszeríti ki a kikapcsolást;
- A berendezés levegőáramlása PRESET A értékre van állítva;
- Fűtési idény van;
- A berendezés ventilátora ki van kapcsolva;
- A megkerülő vezérlési funkció nem AUTO állásban van;
- A berendezés által befűjt levegő kevesebb mint 3°C-kal melegebb a befűjt levegő kívánt hőmérsékleténél;
- A berendezés ComfoCool Q600 hibát észlelt.

I Telepítési / Vizsgálati jegyzőkönyv

Dátum		Cím	
Munka előírása		Város/megye	
Megbízó		Projekt típusa	
Szerelte		Lakás típusa	
Felmérve		Készülék típusa	

Visszatérő

Helyiség	Betűjel	Követelmény [m ³ /h]	Felülvizsgálva [m ³ /h]	Szelep típusa	Szelep beállításai
Konyha					
Fürdőszoba					
WC					
...					
...					
...					
Összesen					

Előremenő

Helyiség	Betűjel	Követelmény [m ³ /h]	Felülvizsgálva [m ³ /h]	Szelep típusa	Szelep beállításai
Nappali					
Hálósoba 1					
Hálósoba 2					
Hálósoba 3					
...					
...					
...					
Összesen:					

Nyomás

Mérés	Bemenő levegő [Pa]	Kimenő levegő [Pa]
Nyomónyomás		
Szívónyomás		
Összesen:		

II Karbantartási jegyzőkönyv

Beszerezést követő 6 hónap után:

Tevékenység	Y1	Y2	Y3	Y4	Y5	Y6	Y7
Szűrők cseréje							
Szelepek tisztítása							
Rácsok tisztítása							
Szelepek és rácsok tisztítása							
A kezelőegység tisztítása							
Kondenzvíz-lefolyó feltöltése							

Beszerezést követő 12 hónap után:

Tevékenység	Y1	Y2	Y3	Y4	Y5	Y6	Y7
Szűrők cseréje							
Szelepek tisztítása							
Rácsok tisztítása							
Szelepek és rácsok tisztítása							
A kezelőegység tisztítása							
Kondenzvíz-lefolyó feltöltése							
A készülék házának felülvizsgálata és tisztítása							
A hőcserélő felülvizsgálata és tisztítása							
A ventilátorok felülvizsgálata és tisztítása							
A BYPASS felülvizsgálata és tisztítása							
Az előfűtő csappantyú felülvizsgálata és tisztítása							
A készülék kondenzvízelvezetőjének felülvizsgálata és tisztítása							
Levegőcsatornák felülvizsgálata és tisztítása							

[illegible]

Beszerezést követő 6 hónap után:

Tevékenység	Y8	Y9	Y10	Y11	Y12	Y13	Y14
Cserélje ki a szűrőket!							
Tisztítsa meg a szelepeket! Tisztítsa meg a rácsokat! Tisztítsa meg a szelepeket és rácsokat!							
Tisztítsa meg a kezelőszekőzt!							
Tölts fel a háztartási szennyvízcsatorna-hálózatba bekötött kondenzvíz-elfolyót!							

Beszerezést követő 12 hónap után:

Tevékenység	Y8	Y9	Y10	Y11	Y12	Y13	Y14
Cserélje ki a szűrőket!							
Tisztítsa meg a szelepeket! Tisztítsa meg a rácsokat! Tisztítsa meg a szelepeket és rácsokat!							
Tisztítsa meg a kezelőeszközt!							
Töltse fel a háztartási szennyvízcsatorna.-hálózatba bekötött kondenzvíz-elfolyót!							
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a berendezés burkolatát!							
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a hőcserélőt!							
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a ventilátorokat!							
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a moduláló megkerülő rendszert!							
Vizsgálja meg és tisztítsa meg az előmelegítőt!							
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a berendezés kondenzvíz-elvezetőjét!							
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a levegőcsatornákat!							

[illegible]

